الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.

BAHRAIN FAMILY LEISURE COMPANY B.S.C.

التقرير السنوي

٢٠١٦

www.bflc.com.bh

حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى

صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة
ولى العهد الأمين نائب القائد الأعلى
النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء

صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل آلخليفة
رئيس الوزراء الموقر

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.
BAHRAIN FAMILY LEISURE COMPANY B.S.C.

نكهة أمريكية . ضيافة إيرلندية

كوتشينا

المطعم الايطالي

كازبا

للطلبات الخارجية

الدور العاشر - مكاتب الخليج الفاخرة - العدلية - مجمع ٣٣٨ صندوق بريد رقم١١٦١٢
هاتف :٠٠٩٧٣١٧٢٩٢٩٧٣ - فاكس :٠٠٩٧٣١٧٢٩٤٦٧٦

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب

الشركة البحرينية للترفيه العائلي (BFLC) هي شركة مساهمة بحرينية مُسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين .وهي قائمة على المبادئ التوجيهية للأنشطة الاقتصادية وتتضمن مشاركة القطاعين الخاص والعام في البحرين .وقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري في عام١٩٩٤.

تمتلك وتدير الشركة عدة مطاعم في مملكة البحرين وهم مطعم بنيجنز، مطعم كوشينا إيتاليانا، ومطعم بيتي .وتُعد هذه المطاعم علامة مميزة في صناعة السياحة بمملكة البحرين.

يقدم مطعم بنيجنز الواقع في فندق السفير بالجفير، أحد فروع سلسلة مطاعم بينيجنز المنتشرة في جميع أنحاء العالم، خيارات عديدة من وجبات الطعام اللذيذة التي تناسب كافة الأذواق وهو مفتوح يومياً للإفطار والغداء والعشاء .وتتميز قائمة الطعام باحتوائها على ما يناسب الجميع، وحصص الطعام الوفيرة، والمذاق الشهي بأسعار مناسبه .إن مطعم بنيجنز هو المكان المثالي للترويح عن النفس، مشاهدة المباريات، الاحتفال بمناسبة معينة أو الإستمتاع بصحبة الأصدقاء. كما أن خدمة التوصيل إلى المنازل من بنيجنز تلبي إختياراتك من قائمة الطعام مباشرةً إلى باب منزلك.

ليس هناك ألفاظ أبلغ لوصف مطعم كوشينا إيتاليانا، الذي تم افتتاحه مؤخراً في الجفير مجاورا لمطعم بنيجنز، سوى أنه "فريد من نوعه حقاً " .ذو الأجواء الإيطالية الصميمه متمثلة في أسلوب الطهي وديكور المطعم .ويفخر مطعم كوشينا إيتاليانا_بتقديم أعلى مستويات الجودة وأرقى قوائم الأطعمة التي يتم إعدادها من أجود المكونات الطازجة والتي يتم انتقائها يدوياً .ويتم تحضير كافة الأطباق من الخضروات الطازجة وآجود أنواع اللحوم، والعجائن المعده يدوياً وصلصة الطماطم ذات المذاق الإيطالي الحقيقي، والتي تفوح بالنكهات الإيطالية الخالصة .إن مطعم كوشينا إيتاليانا هو مكان يمكنك الذهاب إليه مع عائلتك، زملائك وأصدقائك لتناول طبق شهي من الباستا، أو البيتزا الرائعة واللذيذة والتي يتم خبزها فى فرن الحطب، ولاحتساء المشروبات والاستمتاع بمذاق رائع لقهوة الإسبرسو المتميزة.

إن مطعم "بيتي "هو ثمرة تطور الأطباق العربية والشرق أوسطية وبأسعار في متناول الجميع ويقع المطعم بجوار مملكة الأطفال ومرفأ البحرين المالي مقابل شارع الملك فيصل .ويُعتبر المطعم الذي يتميز بديكوراتة الغير تقليدية – مكاناً مثالياً لرجال الأعمال .ويقدم بوفيه الغداء اليومي في المطعم كل ما يمكنك أن تتناوله من أطباق الشرق الرائعة.

الرؤية / الرسالة / المبادئ التوجيهية

الرؤية

أن تكون الشركة البحرينية للترفيه العائلي رائدة في هذا المجال وأن تتفوق على منافسيها من خلال خلق أعمال تتميز بالفاعلية، والريادة والنمو وبما يمكنها من اغتنام الفرص المحلية.

الرسالة

أن تستمر الشركة البحرينية للترفيه العائلي بتطوير وتشغيل وتنمية المطاعم الناجحة، وعمليات التموين للمطاعم وأماكن الضيافة .وسوف نتفوق على منافسينا من خلال تجاوز توقعات ضيوفنا خلال زيارتهم لمطاعمنا .وسترتكز أفكارنا الأساسية دائماً على ضيوفنا كما سوف نسعى جاهدين لتقديم تجربة متميزة وليس مجرد وجبة لكل شخص يرتاد مطاعمنا.

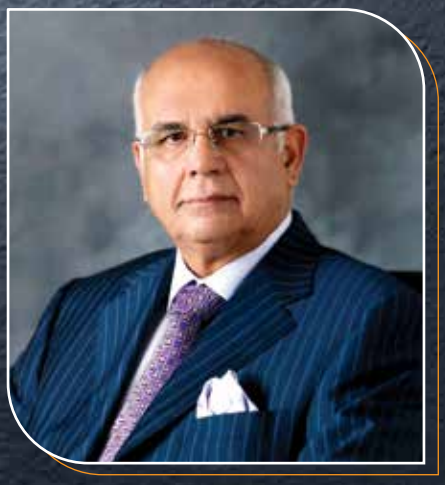
- سوف نبيع منتجاً ذو مذاق رائع مع الالتزام بالجودة وطريقة العرض واختيار أفضل المكونات حيث يتم إنتقاء جميع المواد الغذائية والمشروبات التي نقدمها لعملائنا بعنايه فائقه مع الإهتمام بطريقة إعدادها وذلك لإرضاء ضيوفنا.
- سوف نوفر دائماً لضيوفنا خدمة قَيمة من خلال تبني ثقافة كرم الضيافة الحقيقية التي تتسم بالدفء واللطف والكفاءة والمعرفة والمهنية.
- خلق والحفاظ على أداء متميزة يراعي كافة التفاصيل وتعيين موظفين يعتزون بدورهم في الشركه.
- إيلاء الاهتمام للتحكم في التكاليف مع تقديم الأفضل لزبائننا في نفس الوقت لتحقيق معدلات ربح جيده.
- خلق بيئة جيده ومجزية لجميع موظفينا وهذا يشجع على نمو العمل على المدى الطويل، وبصورة مرضية .وسوف نحرص على توظيف أفضل الكفاءات، وتقديم برامج تدريب لهم لكي نصبح رواد هذا المجال من حيث الطريقة التي نحرص على تقدم كل عضو من أعضاء فريق العمل.
- نحن نؤمن بأن موظفينا هم العمود الفقري للشركة، وسوف نسعى جاهدين لتشجيع ثقافة التعاون والتفاهم والاحترام المُتبادل بينهم.
- التزامنا نحو ضيوفنا يعني أن عملنا لن يكون راكداً أبدا وسوف يقوم فريق عملنا بالابتكار والتطوير والارتقاء بالعمل على كافة المستويات.

المبادئ التوجيهية

- الضيف هو عملنا والعمل هو ضيفنا
- لن تكون أبداً كلمة "لا" أول رد على ضيوفنا أو زملائنا.
- نحن قوة عمل فعالة ودائماً يساعد بعضنا البعض، وبالتالي فلن يقول أي منا أبداً "هذا ليس عملي ."
- نحن جميعاً سفراء فوق العادة للشركة.
- عليك كل يوم أن" تختار حالتك المزاجية " وتذكر أنه يمكنك أن تؤثر سلباً أو إيجاباً علىالآخرين.

مجلس الإدارة

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة



عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة/
العضو المنتدب

شريف محمد أحمدي
عضو

عادل سلمان كانو
عضو

بشار محمد الحسن
عضو

جارفيلد جونز
عضو

سوريش سورانا
عضو

الإدارة التنفيذية

إبراهيم عبدو
المدير العام

كي تي بولي
المديرالمالي

جغات نكسون جاياسيكارا
رئيس الطهاة التنفيذي

ساني ماتياس
مدير المطعم
بنيجنز

صمود كوبال
مدير المطعم
كوتشينا

تقرير الرئيس مجلس الإدارة

أعزائنا المساهمين

يسرني بالنيابة عن السادة أعضاء مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي و القوائم المالية الموحدة للشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبهذه المناسبة أود أن أعرب عن شكري لأعضاء مجلس الإدارة على مجهودهم خلال العام المنصرم. و كما تعودنا في الآعوام السابقة فأن التقرير السنوي والبيانات المالية لسنة ٢٠١٦ سوف يتم نشرها على موقعنا الألكتروني.

حوكمة الشركات

إن مجلس الإدارة على قناعة تامة بأن الشركة ملتزمة بجميع متطلبات بنك البحرين المركزى فى حوكمة الشركات و مستمرين فى عمل التقييم السنوي لأعضاء مجلس الإدارة طبقا للقانون. إن النتائج الإيجابية من التقييم السنوي تبرهن على أن مجلس الإدارة يؤدى واجباته جيدا من خلال التركيز على المتطلبات التى من شأنها تعزيز نجاحات أكثر للشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.

إنجازات الشركة

كما يسرنا ان نقدم تقرير عن نتائج عام ٢٠١٦ و ما حققناه من نجاحات مبنية على ما تم تحقيقه من دخل إضافى و أرباح فى العام السابق. وبالرغم من التزايد المستمر في المنافسة إلا أن مطعم بنيجنز ومطعم كوتشينا الإيطالي قد حققا نتائج جيدة في المبيعات و الأرباح خصوصا مطعم بنيجنز الذى حقق نتائج قوية.

مطعم بنيجنز

لقد شهد مطعم بنيجنز مواصلة تحقيق أعلى معدل مقارنة بالعام المنصرم وذلك من حيث الإيرادات وإجمالي الأرباح التشغيلية. ويسرني أن أبلغكم أن مطعم بنيجنز قد حاز على جائزة "احسن مطعم مفضل بين مطاعم أمريكا الشمالية " خلال العام ٢٠١٦ و فى هذا السياق يسعدنى افادتكم بأن مطعمنا بنيجنز تم تسميته رقم واحد فى تسجيل أعلى دخل بين مطاعم بنيجنز حول العالم . و نظرا للشعبية الكبيرة لهذا المطعم، قررنا فتح فرع ثاني في جزيرة أمواج حيث نتوقع له رواجاً من زبائن هذه المنطقة.

مطعم كوتشينا الإيطالي

كان أداء كوتشينا المطعم الإيطالي أفضل من العام الماضي ,مستمر فى تحقيق نتائج أفضل عاما بعد عام. و قد اكتسب المطعم قاعدة كبيرة من الزبائن الدائمين من خلال برنامج المسابقات "**ماستر شيف**" فى موسمه الرابع و الذى حقق شهرة واسعة من خلال وسائل الإعلام المختلفة و التلفاز . و يعتبر هذا الحدث عرض ترويجى يجذب الزبائن .

كازبا

تقدم كازبا خدماتها من خلال موقعين و بحلول العام الجديد سوف نعيد هيكلة هذا القسم لتحقيق تنمية إضافية فى الأعمال. نحن بصدد البحث عن مشروع جديد ومناسب لمتطلبات هذا المجال و نتوقع له مردود إيجابي ونمو في عام ٢٠١٧، كما نبحث أيضا فرص انشاء مطعم وجبات سريعة لمنتجاتنا المختلفة.

الإستثمار

نود الإشارة الى أن الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. مازالت من أكبر مساهمي شركة البحرين للسينما وتملك ٦.٩٣٪ او ٤,٥٧٩,٢٥٦ سهما، ولقد أستلمنا أرباحا ٢٢٨,٩٦٢.٨٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٦م.

نظرة مستقبلية

قامت الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. بإستئجار مساحة ٣٣٦ متر مربع في فندق اجنحة الخليج – امواج بهدف بتوسيع وتطوير المطعم الثاني بنيجنز، ولقد بدأنا في العمل لتجهيز المحل ومن المتوقع الإنتهاء من هذا المشروع في النصف الثاني من العام الحالي ٢٠١٧ م، هذه الإضافة ستساهم فى رفع الإيرادات و زيادة معدل ربحية الشركة للأعوام القادمة .

إقرار

يود مجلس الإدارة نيابة عن المساهمين في الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. أن يعرب عن إمتنانه العميق وتقديره لمقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وحضرة صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء، وحضرة صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد و القائد الأعلى ونائب رئيس الوزراء الأول الموقر ، وإلي أصحاب السادة والوزراء وكلاء ومدراء ورؤساء الأقسام في إدارات ومؤسسات المملكة على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الدائم للشركة كما يتقدم مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير إلى شعب البحرين وعملائنا وضيوفنا الكرام على دعمهم ومساندتهم المستمرة وكذلك الشكر موصول للسادة المساهمين و المصرفيين لدعمهم المستمر.

لم يكن نجاح الشركة البحرينية للترفيه العائلى ممكناً بدون العمل الشاق والتفاني من قبل الإدارة والموظفين. هذا و يشاركني مجلس الإدارة في تقديم شكرنا وتقديرنا وإمتناننا لإدارة الشركة وجميع العاملين بها لتفانيهم في العمل. كما نتقدم بالتهنئة للسيد / إبراهم عبدو المدير العام والسيد / ك.ت. بولي المدير المالي وجميع من ساهم في تحقيق أفضل النتائج الممكنة في العام ٢٠١٦، ونحن محظوظون بمثل هذا الفريق الملتزم والمتميز و على ثقة بأن هذا الفريق سيواصل تحقيق أفضل النتائج في العام ٢٠١٧م بإذن الله.

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

جدول المحتويات

المحتـويات	الصفحة
جهات الاتصال والإدارة	٢
تقرير حوكمة الشركات	٣-١١
تقرير مراقب الحسابات المستقل	١٢ – ١٥
بيان المركز المالي	١٦
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر	١٧
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	١٨
بيان التدفقات النقدية	١٩
الإيضاحات حول البيانات المالية	٢٠ – ٤١

جهات الاتصال والإدارة

رقم السجل التجاري	٠١– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٤ ٠٤– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠٠٠ ٠٥– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٠١ ٠٦– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠٠٤ ٠٧– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٠٦ ١٣– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠١١ ١٤– ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٩ سبتمبر ٢٠١٤	
أعضاء مجلس الإدارة	السيد عبداللطيف خالد العوجان السيد عقيل رئيس السيد عادل سلمان كانو السيد بشار محمد علي الحسن السيد شريف محمد أحمدي السيد كارفيلد جونس السيد سوريش سورانا	رئيس مجلس الإدارة نائب رئيس مجلس الإدارة / العضو المنتدب عضو عضو عضو عضو عضو
لجنة الترشيحات والمكافآت	السيد عبداللطيف خالد العوجان السيد عادل سلمان كانو السيد شريف محمد أحمدي السيد سوريش سورانا	الرئيس
لجنة التدقيق	السيد سوريش سورانا السيد بشار محمد علي الحسن السيد كارفيلد جونس	الرئيس
لجنة حوكمة الشركات	السيد عادل سلمان كانو السيد عقيل رئيس السيد شريف محمد أحمدي السيد سوريش سورانا	الرئيس
اللجنة التنفيذية	السيد عقيل رئيس السيد عادل سلمان كانو السيد شريف محمد أحمدي السيد كارفيلد جونس	الرئيس
المكتب الرئيسي	مكاتب الخليج الفاخرة الطابق العاشر، مجمع ٣٣٨ العدلية، ص.ب: ١١٦١٢، المنامة، مملكة البحرين	
مسجلو الأسهم	كارفي كمبيوترشير ذ.م.م ص.ب: ٥١٤، المنامة، مملكة البحرين	
البنـوك	بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	
مدققـو الحسابـات	بي دي أو الطابق ١٧، برج مكاتب الدبلومات التجاري ص.ب: ٧٨٧، المنامة، مملكة البحرين	

تقرير حوكمة الشركات

(١) أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

مسئوليات المجلس ومجلس الإدارة

يعتبر مجلس الإدارة مسئولاً أمام المساهمين عن الاستثمار السليم والحكيم والحفاظ على مصالح المساهمين، كما أن دور المجلس ومسئولياته تشمل ولكن لا تقتصر على:

- رصد ومتابعة أداء الشركة بشكل عام.
- رصد ومتابعة أداء الإدارة ورسم الخطة المستقبلية للإدارة العليا.
- رصد ومراقبة تضارب المصالح ومنع إساءة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.
- إعداد دقيق للبيانات المالية نهاية السنة المالية.
- عقد وإعداد اجتماعات المساهمين.
- توصية توزيع أرباح مستحقة للمساهمين وضمان تنفيذها.
- تهيئة وتنفيذ ورصد الامتثال لنظام الشركة لقواعد السلوك.
- مراجعة أهداف الشركة وسياساتها المتعلقة بالمسئولية المجتمعية.
- اختيار ومقابلة وتعيين المدير العام وغيره من الأعضاء المختارين في الإدارة التنفيذية.

في هذا الصدد، تقع مسئولية تنفيذ مهام مجلس الإدارة على عاتق الأعضاء منفردين أو مجتمعين.

موافقة المجلس في اعتماد المعاملات الجوهرية

تتطلب المعاملات الجوهرية التالية مراجعة وتقييم واعتماد المجلس لها وهي كالتالي:

- إستراتيجية الشركة.
- الميزانية السنوية.
- تخصيص الموارد الرئيسية والاستثمارات الرأسمالية.
- المسئوليات الإدارية، التدريب والتطوير والخطط المستقبلية والتنموية للإدارة العليا.

نظام تعيين وإقالة أعضاء مجلس الإدارة

يتم تعيين أو إعادة تعيين أعضاء مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات في اجتماع الجمعية العمومية.

استقالة أعضاء مجلس الإدارة تتم دائماً خلال اجتماع الجمعية العمومية أو عند تقديم أحد الأعضاء استقالته من المجلس.

تداول أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة

لم يقم أعضاء مجلس الإدارة بتداول أية أسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

تقرير حوكمة الشركات

قواعد السلوك وإجراءات رقابة الالتزام المطبقة من قبل المجلس

من المتوقع من مجلس الإدارة وموظفي الشركة الحفاظ على أعلى مستوى من الأخلاق والسلوك الشخصي المهني. أنشأت الشركة مدونة لقواعد السلوك المهني التي توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع العاملين لديها. إن مدونة قواعد السلوك تعرف كيف تتصل الشركة بموظفيها والمساهمين والمجتمع الذي تعمل الشركة فيه.

وقد طبق مجلس إدارة شركة البحرين للترفيه العائلي مدونة قواعد السلوك المهني وسياسة التبليغ لمراقبة الامتثال لأخلاقيات الشركة.

مدونة قواعد السلوك المهني توفر توجيهات واضحة حول ممارسة الأعمال التجارية على الصعيد الدولي، والتعامل مع الحكومات والمجتمعات المحلية والشركاء التجاريين والسلوك العام في مكان العمل بالنظر إلى أفضل نماذج ممارسات حوكمة الشركات. كما توفر إطارا سلوكيا لجميع العاملين في سياق مجموعة واسعة من الحالات الأخلاقية والقانونية. تم نشر مدونة السلوك في قسم «حوكمة الشركات» من موقع الشركة الإلكتروني.

مجلس الإدارة يتكون من ٧ أعضاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. تم انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة في مارس ٢٠١٦ لمدة ٣ سنوات.

تقرير حوكمة الشركات

الجدول التالي يوضح المعلومات المتعلقة بمؤهلات أعضاء مجلس الإدارة الحالي:

تسلسل	اسم العضو	المستوى المهني	المسمى الوظيفي	تنفيذي/غير تنفيذي مستقل/غير مستقل	سنوات الخبرة	المؤهلات
١	عبداللطيف خالد العوجان	رجل أعمال	رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي/ مستقل	٤٧	مؤهل جامعي في التجارة – انكلترا
٢	عقيل رئيس	الرئيس التنفيذي/عضو مجلس الإدارة لمجموعة فنادق الخليج	نائب رئيس مجلس الإدارة/ العضو المنتدب	تنفيذي/غير مستقل	٤٢	دبلوم فندقة وإدارة الفنادق من كلية بريتون التقنية في لندن – انجلترا
٣	عادل سلمان كانو	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/ مستقل	٣٢	ماجستير في إدارة الأعمال و إدارة النقل الجوي
٤	بشار محمد الحسن	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/ مستقل	٣٩	بكالوريوس اقتصاد
٥	شريف محمد أحمدي	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/ مستقل	٣٩	بكالوريوس هندسة كهربائية
٦	كارفيلد جونز	نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة فنادق الخليج	عضو	تنفيذي/غير مستقل	٣٥	المؤهل الاحترافي HCIMA المستوى الثاني
٧	سوريش سورانا	المدير المالي لمجموعة فنادق الخليج	عضو	تنفيذي/غير مستقل	٣٧	خريج دراسات تجارية ومحاسب قانوني ICAI

تقرير حوكمة الشركات

تسلسل	اسم العضو	عدد العضويات في مجالس الإدارة في الشركات المدرجة
١	السيد عبداللطيف خالد العوجان	واحدة
٢	السيد عقيل رئيس	واحدة
٣	السيد عادل سلمان كانو	لاشيء
٤	السيد بشار محمد الحسن	لاشيء
٥	السيد شريف محمد أحمدي	لاشيء
٦	السيد كارفيلد جونز	لاشيء
٧	السيد سوريش سورانا	لاشيء

يجب على الشركة عقد أربعة اجتماعات للإدارة سنويا على الأقل. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت الشركة بعقد ستة اجتماعات لمجلس الإدارة. الجدول التالي يلخص تواريخ الاجتماعات لمجلس الإدارة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	اسم العضو	١٠ فبراير	١٤ فبراير	١٨ أبريل	٢٥ يوليو	٣١ أكتوبر	٥ ديسمبر
١	السيد عبداللطيف خالد العوجان	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢	السيد عقيل رئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٣	السيد عادل سلمان كانو	✓	✓	✗	✓	✓	✓
٤	السيد بشار محمد الحسن	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٥	السيد شريف محمد أحمدي	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٦	السيد كارفيلد جونز	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٧	السيد سوريش سورانا	✓	✓	✓	✓	✓	✓

مجموع المكافآت المدفوعة إلى أعضاء مجلس الإدارة بلغت ١٤,١٠٠ دينار بحريني كأتعاب أساسية.

الجدول التالي يلخص معلومات عن المستوى المهني والمسمى الوظيفي لأعضاء الإدارة التنفيذية في الشركة:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	المسمى الوظيفي	المستوى المهني	الاسم العملي	سنوات الخبرة	المؤهلات
١	السيد إبراهيم عبدو	المدير العام	الإدارة	GM	٢١	إدارة فنادق
٢	السيد كي تي بولي	المدير المالي	الإدارة	FC	٣٣	خريج دراسات تجارية

بلغت المكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية مبلغ وقدره ٣٩,٦٠٠ دينار بحريني. كان منصب المدير العام شاغراً لبضعة أشهر خلال عام ٢٠١٦.

تقرير حوكمة الشركات

(٢) اللجـــان

الجدول التالي يلخص معلومات عن لجان المجلس وأعضاءه وأهدافهم:

لجنة التدقيق	مراجعة برنامج التدقيق الداخلي ونظام الرقابة الداخلية، النظر في أهم نقاط التدقيق الداخلي، التحري ومتابعة ردود الإدارة. التنسيق ما بين المدققين الداخليين والخارجيين.	السيد سوريش سورانا السيد بشار محمد الحسن السيد كارفيلد جونز	تنفيذي/غير مستقل غير تنفيذي/مستقل تنفيذي/غير مستقل

يجب على الشركة عقد أربعة اجتماعات للجنة التدقيق سنوياً على الأقل. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت اللجنة بعقد أربعة اجتماعات. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماعات اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	١٠ فبراير	١٧ أبريل	٢٤ يوليو	٣٠ أكتوبر
١	السيد سوريش سورانا	✓	✓	✓	✓
٢	السيد بشار محمد الحسن	✓	✓	✓	✓
٣	السيد كارفيلد جونز	✓	✓	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنة التدقيق مبلغ وقدره ٣,٢٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٦ كأتعاب أساسية.

لجنة الترشيح والمكافآت	إيجاد الأشخاص المؤهلين ليصبحوا أعضاء لمجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة، باستثناء تعيين المدققين الداخليين. تحديد حجم وتركيبة مجلس الإدارة وأعضاء اللجان. عمل التوصيات إلى مجلس الإدارة لإقالة وتعيين الأعضاء. تطوير خطة مستقبلية لمجلس الإدارة والإدارة العليا ومراجعة الخطة باستمرار.	السيد عبداللطيف خالد العوجان السيد عادل سلمان كانو	غير تنفيذي/مستقل غير تنفيذي/مستقل
	مراجعة واقتراح وتحديد سياسات المكافآت والحوافز لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، مع الأخذ بما يتناسب بمعدلات السوق في هذا الشأن من أجل تحفيزهم على الإنتاجية وتشغيل الشركة بنجاح.	السيد شريف محمد أحمدي السيد سوريش سورانا	غير تنفيذي/مستقل تنفيذي/غير مستقل

تقرير حوكمة الشركات

يجب على الشركة عقد اجتماعين للجنة الترشيح والمكافآت سنوياً. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت لجنة المكافآت بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	اسم العضو	١٨ أبريل	٣١ أكتوبر
١	السيد عبداللطيف خالد العوجان	✓	✓
٢	السيد عادل سلمان كانو	✗	✓
٣	السيد شريف محمد أحمدي	✓	✓
٤	السيد سوريش سورانا	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنتي الترشيح والمكافآت مبلغ وقدره ١,٨٥٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٦.

لجنة حوكمة الشركات	هي نظام داخلي محاط بسياسات وعمليات وأفراد، وتحرص على تلبية احتياجات المساهمين وأصحاب مصالح الآخرين بالكامل. وهو الذي سيتم تحقيقه من خلال التوجيه والتحكم وإدارة أنشطة الشركة باستخدام الممارسات التجارية الجيدة والموضوعية والنزاهة والمسائلة. تطبق لجنة حوكمة الشركة، ثقافة الشركة للمنظمة، التزام مجلس الإدارة والإدارة العليا اتجاه هيكل حوكمة الشركة ونهج الشركة للالتزام بقواعد السلوك ليكون مبدأ نزاهة بدلاً من أن يكون مبدأ للامتثال.	السيد عادل سلمان كانو السيد عقيل رئيس السيد شريف محمد أحمدي السيد سوريش سورانا	غير تنفيذي/مستقل تنفيذي/غير مستقل غير تنفيذي/مستقل تنفيذي/غير مستقل

يجب على الشركة عقد اجتماعين للجنة حوكمة الشركة على الأقل سنوياً. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت لجنة حوكمة الشركة بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	١٥ مارس	٤ أكتوبر
١	السيد عادل سلمان كانو	✓	✓
٢	السيد عقيل رئيس	✓	✓
٣	السيد شريف محمد أحمدي	✓	✓
٤	السيد سوريش سورانا	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنة حوكمة الشركات مبلغ وقدره ٢,١٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٦.

تقرير حوكمة الشركات

اللجنة التنفيذية	يعين اللجنة التنفيذية من قبل مجلس الإدارة وتتألف من رئيس والحد الأدنى من اثنين من أعضاء المجلس. تقوم اللجنة التنفيذية بالنيابة عن مجلس الإدارة بتحديد المسائل الصادرة عن رئيس مجلس الإدارة والتي لا تتطلب عقد اجتماع خاص للمجلس ولكن لا ينبغي تأجيلها حتى الاجتماع التالي المقرر للمجلس.	السيد عقيل رئيس السيد عادل سلمان كانو السيد شريف محمد أحمدي السيد كارفيلد جونز	تنفيذي/غير مستقل غير تنفيذي/مستقل غير تنفيذي/مستقل تنفيذي/غير مستقل

يجب على الشركة عقد أربعة اجتماعات للجنة التنفيذية على الأقل سنوياً. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت اللجنة التنفيذية للشركة بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	٢ فبراير	٥ أبريل	١٨ يوليو	٤ أكتوبر
١	السيد عقيل رئيس	✓	✓	✓	✓
٢	السيد عادل سلمان كانو	✓	✓	✓	✓
٣	السيد شريف محمد أحمدي	✓	✓	✓	✓
٤	السيد كارفيلد جونز	✓	✓	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء اللجنة التنفيذية مبلغ وقدره ٤,٢٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٦.

تقرير حوكمة الشركات

(٣) حوكمة الشركة

مدونة حوكمة الشركة

أنه من المتوقع من مجلس الإدارة وموظفي الشركة أن يحافظوا على أعلى مستوى من الأخلاق والسلوك الشخصي المهني في تعاملاتهم في الشركة. وقد أنشأت الشركة مدونة لقواعد السلوك التي توفر إطارا أخلاقيا وقانونيا لجميع العاملين في تجارتها. مدونة قواعد السلوك توضح كيفية علاقة الشركة بموظفيها والمساهمين والمجتمع الذي تعمل فيه الشركة. كما أن مجلس الإدارة قد طبق قواعد السلوك المهني وسياسة التبليغ لمراقبة الامتثال لأخلاقيات الشركة.

لم تكن هناك أي تغييرات على المبادئ التوجيهية لحوكمة الشركات للشركة خلال عام ٢٠١٦.

الامتثال لمدونة حوكمة الشركات

مدونة قواعد السلوك المهني توفر توجيهات واضحة حول ممارسة الأعمال التجارية على الصعيد الدولي، والتفاعل مع الحكومات والمجتمعات والشركاء التجاريين والسلوك العام في بيئة العمل بالامتثال إلى نماذج أفضل ممارسات الحوكمة للشركات. مدونة قواعد السلوك تضع إطاراً لسلوك جميع العاملين في سياق مدى واسع من القضايا الأخلاقية والقانونية. وسيتم نشر مدونة السلوك في قسم «حوكمة الشركات» من موقع الشركة الالكتروني.

تمتثل الشركة البحرينية للترفيه العائلي حاليا مع جميع أحكام القانون باستثناء ما يلي:

(١) البند رقم HC 1.8.6 من الأحكام النافذة من المجلد ٦ من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي المتعلق بحوكمة الشركات والذي يطلب من مجلس الإدارة بإنشاء لجنة حوكمة الشركات بحيث لا يقل عن أعضائها عن ثلاثة مدراء مستقلين. مع ذلك، فإن التشكيل الحالي للجنة حوكمة الشركات هو عضوين مستقلين ومديرين غير مستقلين.

(٢) البند رقم HC 3.2.١ من الأحكام النافذة من المجلد ٦ من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي المتعلق بحوكمة الشركات والذي يطلب بأن يكون رئيس لجنة التدقيق مديرا مستقلا. رئيس لجنة التدقيق الحالية ليس مستقلاً عن الشركة.

نوقشت النقاط المذكورة أعلاه في اجتماع مجلس الإدارة وهم يرون أن هذه النقاط لا تقلل من أعلى معايير حوكمة الشركات التي تتمتع الشركة بها وأنه في الوقت الحالي من غير الممكن جعل تكوين لجان المجلس كما هو مطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي كما في الأحكام النافذة من المجلد ٦. ومع ذلك، فقد لاحظ مجلس الإدارة هذه النقطة وسيعمل على صياغة اللجان وفقا للمتطلبات التنظيمية في الوقت المناسب.

تضارب المصالح

خلال عام ٢٠١٦، لم تظهر هناك أي من حالات تضارب للمصالح. في حال حدوث تضارب للمصالح نتيجة أي معاملة تجارية أو أي نوع من القرارات التي يتعين اتخاذها، يجب على عضو مجلس الإدارة المعني أن يمتنع عن المشاركة في مناقشة تلك المعاملة أو القرار الواجب اتخاذه. وفي هذا الصدد، يبلغ أعضاء مجلس إدارة الشركة عادة عن أي تضارب محتمل في المصالح قبل مناقشة أي تعاملات أو قرارات. عضو (أعضاء) مجلس الإدارة المعنيين قد يمتنعوا أيضا عن التصويت في حال حدوث أي تضارب في المصالح.

تقرير حوكمة الشركات

تقييم أداء مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة

تم مناقشة ذلك في اجتماع الجمعية العمومية السنوي وسيتم تناوله كجزء من قواعد حوكمة الشركة.

وسائل الاتصال مع المساهمين والمستثمرين

تلتزم الشركة بتقديم المعلومات ذات الصلة وفي الوقت المناسب لمساهميها وفقاً لالتزامها بالإفصاح المستمر كما هو موضح في قواعد حوكمة الشركة.

يتم توصيل المعلومات للمساهمين من خلال توزيع تقرير الشركة السنوي وغيرها من وسائل الاتصال. تنشر جميع الإصدارات على المساهمين في الوقت المناسب.

أمين سر الشركة هو المسئول عن التواصل مع المساهمين والتأكد من أن الشركة ملتزمة بمبدأ الإفصاح.

إدارة المخاطر الرئيسية والشكوك التي تواجه الشركة

يقوم مجلس الإدارة ككل وإدارة الشركة بتقييم المخاطر من وقت لآخر. كما أن مجلس الإدارة يناقش ويتخذ التدابير المناسبة لمواجهة المخاطر التي تواجه الشركة.

مراجعة عمليات وإجراءات الرقابة الداخلية

يتم مراجعة عمليات وإجراءات الرقابة الداخلية بشكل منتظم من قبل المدقق الداخلي للشركة لضمان الكفاءة.

نيابة عن مجلس الإدارة

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة
والعضو المنتدب

٢٠ فبراير ٢٠١٧

BDO
تليفون: ٠٠٧٧ ١٧٥٣ ٩٧٣+
فاكس: ٠٩١ ١٧٩١٩ ٩٧٣+
www.bdo.bh
الطابق ١٧
برج مكاتب الدبلومات التجاري
ص.ب ٧٨٧
المنامة
مملكة البحرين

تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب

الــرأي

لقـد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشـركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب ("الشـركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما فـي ٣١ ديسمبـر ٢٠١٦، وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر، وبيان التغيرات في حقوق المساهمين، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المتمثلة في ملخص لأهم السياسات المحاسبية المتبعة والإيضاحات الهامة الأخرى. برأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، وتعطي صورة حقيقية وعادلة عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تنحصر مسئوليتنا على المعايير الموضحة في قسم مسئوليات مدقق الحسابات لتدقيق البيانات المالية من تقريرنا. نحن مستقلون عن الشركة وذلك وفقاً لمدونة قواعد السلوك الخاصة بالمحاسبين المحترفين الصادرة من مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين، ولقد وفينا بمسئوليتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المهنة.

مسائل التدقيق الرئيسية

مسائل التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، وفقاً لتقديرنا المهني، تضمنت الأهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. هذه الأمور تم تناولها في سياق تدقيقنا للبيانات المالية ككل، وفي تشكيل الرأي لدينا في هذا الشأن، وعليه لن نقدم رأياً منفصلاً بشأنها. تتضمن مسائل التدقيق الرئيسية التالي:

احتساب الإيرادات

تتمثل الإيرادات في العائدات من بيع المأكولات والمشروبات والترفيه والإيرادات المتنوعة الأخرى. يتم احتساب إيرادات المبيعات عند انتقال جزء معتبر من مخاطر ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري وتحقق المقدرة من احتساب الدخل بشكل موثوق.

شملت إجراءاتنا الأخذ بالاعتبار مدى ملائمة الإيرادات وفقاً لسياسة الشركة بما في ذلك تلك المتعلقة بالخصومات وتقييم الامتثال للسياسات من حيث المعايير المحاسبية المطبقة. لقد قمنا بفحص تصميم وفعالية نظام المراقبة الداخلي للشركة على دورة الإيرادات. قمنا بفحص معاملات البيع التي تحدث في أي من الجانبين من تاريخ المركز المالي لتقييم ما إذا تم الاعتراف بالإيرادات في الفترة الصحيحة. لقد قمنا أيضاً بتنفيذ مراجعة تحليلية للإيرادات معتمدة على اتجاهات المبيعات الشهرية وهوامش الربح.

تقييم الموجودات المالية، استثمارات متوفرة للبيع

تمتلك الشركة استثمارات مدرجة وغير مدرجة بلغت قيمتها ٥,٩٠٩,٢٤١ دينار بحريني مبينة في إيضاح ٧ والتي تشكل مبلغ مهم في القوائم المالية للشركة وتكون عرضة لتغير القيمة العادلة. من الممكن أن يكون لها تأثير كبير على نتائج الشركة إذا كانت الأصول مسجلة بشكل غير صريح.

بي دي أو مؤسسة بحرينية، سجل تجاري رقم: ١٠٢٠١، عضو في بي دي أو الدولية المحدودة، شركة بريطانية محدودة المسئولية بضمان، وتشكل جزءاً من شبكة بي دي أو الدولية للأعضاء المستقلين.
بي دي أو هو الاسم التجاري لشبكة بي دي او العالمية ولأعضائها من الشركات المستقلة.

BDO
تليفون : ٠٠٧٧ ١٧٥٣ ٩٧٣+
فاكس : ٠٩١ ١٧٩١٩ ٩٧٣+
www.bdo.bh
الطابق ١٧
برج مكاتب الدبلومات التجاري
ص.ب ٧٨٧
المنامة
مملكة البحرين

شملت إجراءات التدقيق التي قمنا بها فحص الاستثمارات المضافة والمباعة خلال العام على أساس العينة، فحص الملكية والتصنيف، فحص القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في بورصة البحرين.

معلومات أخرى

إن المعلومات الأخرى تكون من مسئولية إدارة الشركة. تشمل المعلومات الأخرى المعلومات المتضمنة في تقرير مجلس الإدارة و تقرير حوكمة الشركات ولكنها لا تتضمن البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات الخارجي. لا يشمل رأينا في البيانات المالية على المعلومات الأخرى وعليه فنحن لا نبدي أي شكل من أشكال الضمان في هذا الشأن.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تنحصر مسئوليتنا على قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى متعارضة بشكل جوهري مع البيانات المالية أو المعرفة الناتجة من التدقيق، أو خلافاً لذلك أنها تظهر بأخطاء جوهرية. بناءً على العمل الذي قمنا بتنفيذه، إذا استنتجنا أن هناك أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإن المطلوب منا أن نفصح عنها. ليس لدينا ما نفصح عنه في هذا الشأن.

مسئوليات الإدارة وأولئك المكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية

إن إعداد البيانات المالية للشركة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تكون من مسئولية إدارة الشركة، وتتضمن هذه المسئولية الاحتفاظ بنظام للرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواءً الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية للشركة، فإن تقييم قدرة الشركة على العمل بمبدأ الاستمرارية تكون من مسئولية إدارة الشركة، وكذلك الإفصاح إذا ما تطلب الأمر عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا اعتزمت الإدارة تصفية الشركة أو وقف التشغيل، أو ليس لها بديل واقعي يحول دون ذلك. الإشراف على إعداد بيانات الشركة المالية تكون من مسئولية أولئك المكلفين بحوكمة الشركة.

مسئوليات مدقق الحسابات لتدقيق البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على درجة معقولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات والذي يحتوي على رأينا. إن الدرجة المعقولة من القناعة هي مستوى عالٍ من القناعة، ولكنها لا تشكل ضماناً بأن عملية التدقيق التي تمت وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ستكشف دائماً الأخطاء الجوهرية عندما تكون موجودة. إن الأخطاء قد تنشأ عن طريق الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر تلك الأخطاء جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو في مجموعها من الممكن التوقع بدرجة معقولة أنها تؤثر على قرارات المستخدمين الاقتصادية والمأخوذة على أساس هذه البيانات المالية.

بي دي أو مؤسسة بحرينية، سجل تجاري رقم : ١٠٢٠١، عضو في بي دي أو الدولية المحدودة، شركة بريطانية محدودة المسئولية بضمان، وتشكل جزءاً من شبكة بي دي أو الدولية للأعضاء المستقلين.
بي دي أو هو الاسم التجاري لشبكة بي دي او العالمية ولأعضائها من الشركات المستقلة.

BDO
الطابق ١٧
برج مكاتب الدبلومات التجاري
ص.ب ٧٨٧
المنامة
مملكة البحرين
تليفون : ٠٠٧٧ ١٧٥٣ ٩٧٣+
فاكس : ٠٩١ ١٧٩١٩ ٩٧٣+
www.bdo.bh

كجزء من التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، اعتمدنا على تقديرنا المهني وتم الحفاظ على الشك المهني خلال جميع مراحل التدقيق. كما قمنا أيضاً بـ:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لكي توفر لنا أساساً مقبولاً لتمكيننا من إبداء رأينا. إن خطر عدم الكشف عن أية أخطاء جوهرية ناتجة عن الاحتيال يكون أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، حيث أن الاحتيال قد يشتمل على التآمر والتزوير والحذف المتعمد ومحاولات التشويه أو تجاوز نظام الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المتعلق بالتدقيق بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي تم إعدادها من قبل الإدارة.
- استنتاج مدى ملائمة إتباع الإدارة لأساس مبدأ الاستمرارية للمحاسبة وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك ارتياب جوهري متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار في العمل بمبدأ الاستمرارية. في حال استنتجنا بأن هناك ارتياب جوهري، نحن مطالبون بلفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية أو، أن نقوم بتعديل رأينا، إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات الخاص بنا. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية من الممكن أن تتسبب في توقف الشركة عن الاستمرار في العمل بمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بطريقة تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع الإدارة وأولئك المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق، ضمن مسائل أخرى، بنطاق العمل المخطط له وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي من أوجه القصور المهمة في الرقابة الداخلية والتي نحددها خلال تدقيقنا.

أيضاً، نحن نقدم لأولئك المكلفين بالحوكمة بياناً ينص على التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة والمتعلقة بالاستقلال، ونقل جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر بشكل مقنع على استقلالنا، عند الاقتضاء، مع الضمانات ذات الصلة.

بي دي أو مؤسسة بحرينية، سجل تجاري رقم : ١٠٢٠١، عضو في بي دي أو الدولية المحدودة، شركة بريطانية محدودة المسئولية بضمان، وتشكل جزءاً من شبكة بي دي أو الدولية للأعضاء المستقلين.
بي دي أو هو الاسم التجاري لشبكة بي دي او العالمية ولأعضائها من الشركات المستقلة.

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.
BAHRAIN FAMILY LEISURE COMPANY B.S.C.

BDO

تليفون: ٩٧٣ ١٧٥٣٠٠٧٧+
فاكس: ٩٧٣ ١٧٩١٩٠٩١+
www.bdo.bh

الطابق ١٧
برج مكاتب الدبلومات التجاري
ص.ب ٧٨٧
المنامة
مملكة البحرين

من الأمور التي يتم إيصالها إلى أولئك المكلفين بالحوكمة، تحديد المسائل ذات الأهمية القصوى الموجودة عند تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، والتي تمثل مسائل التدقيق الجوهرية. تم الإفصاح عن هذه المسائل في تقريرنا لمدقق الحسابات ماعدا تلك التي يحول قانون أو لائحة عن الكشف العلني عنها أو عندما نحدد في حالات نادرة للغاية بأن هناك مسألة لا يجب إيصالها في تقريرنا لأنه من المتوقع وبشكل مقنع بأن تتفوق الآثار السلبية على المصلحة العامة.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، وطبقا لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، نفيد:

(١) بأننا قد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
(٢) أن الشركة قامت بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن هذه البيانات المالية متفقة معها؛ و
(٣) أن المعلومات المالية المبينة بتقرير مجلس إدارة الشركة متفقة مع الدفاتر المحاسبية للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد خالفت أي من الأحكام ذات العلاقة من قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد ٦) أو أحكام عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة بصورة قد يكون لها تأثير مادي على أعمال الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

BDO

المنامة – مملكة البحرين
٢٠ فبراير ٢٠١٧

أرشد غاديت
رقم القيد ١٥٦
BDO
Public Accountants
Reg. No. 156
Arshad Gadit

بي دي أو مؤسسة بحرينية، سجل تجاري رقم: ١٠٢٠١، عضو في بي دي أو الدولية المحدودة، شركة بريطانية محدودة المسئولية بضمان، وتشكل جزءاً من شبكة بي دي أو الدولية للأعضاء المستقلين.
بي دي أو هو الاسم التجاري لشبكة بي دي او العالمية ولأعضائها من الشركات المستقلة.

بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

	إيضاحات	٢٠١٦	٢٠١٥
الموجـودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	٥	**٣٥٠,٤٢٩**	٤٦٦,٢٩٦
موجودات غير ملموسة	٦	**٤,٠١٧**	١٠,٩٧٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٧	**٥,٩٠٩,٢٤١**	٥,٩٥٤,٦٠٧
		٦,٢٦٣,٦٨٧	٦,٤٣١,٨٧٦
الموجودات المتداولة			
المخزون	٨	**٢٣,٩٣٠**	١٤,٨٣٢
مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٩	**١٥٠,٣٧٣**	٦٦,٧٢٩
النقدية وشبه النقدية	١٠	**٦٣٤,٥١٦**	٣٦٩,٩٥٣
		٨٠٨,٨١٩	٤٥١,٥١٤
مجموع الموجودات		**٧,٠٧٢,٥٠٦**	٦,٨٨٣,٣٩٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والاحتياطيات			
رأس المال	١١	**٤,٠٠٠,٠٠٠**	٤,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٢	**٦٩٣,١٣٩**	٦٧٧,٥٧٦
احتياطي رأسمالي	١٣	**٦٨,٢٤٥**	٦٨,٢٤٥
أرباح مستبقاة		**٢,٢٨٦,٤٢٢**	٢,١٤٦,٣٥٤
أسهم خزينة	١١	**(٤٠٠,٠٠٠)**	(٤٠٠,٠٠٠)
مجموع حقوق المساهمين		**٦,٦٤٧,٨٠٦**	٦,٤٩٢,١٧٥
المطلوبات غير المتداولة			
حقوق نهاية الخدمة للموظفين	١٤	**٦٣,٣٢٢**	٥٣,٥٨١
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٥	**٣٦١,٣٧٨**	٣٣٧,٦٣٤
مجموع المطلوبات		**٤٢٤,٧٠٠**	٣٩١,٢١٥
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		**٧,٠٧٢,٥٠٦**	٦,٨٨٣,٣٩٠

إن البيانات المالية والمبينة على الصفحات من ١٦ إلى ٤١ قد تم اعتمادها والمصادقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٧ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

	إيضاحات	٢٠١٦	٢٠١٥
إيرادات التشغيل	١٦	**١,٢٣٨,٦٤٠**	١,٢٧٨,٨٣٠
تكاليف التشغيل	١٧	**(١,٠٥٩,٢٤٩)**	(١,١٠٧,١١٧)
مجمل الربح من التشغيل		**١٧٩,٣٩١**	١٧١,٧١٣
المصاريف			
تكلفة الموظفين		**(٧٥,٧٩٧)**	(١٣١,٨٥٦)
مصاريف عمومية وإدارية		**(٥٣,١١٤)**	(٦٥,٨٩٦)
مصاريف البيع والإعلان		**(٤٦,١٦٩)**	(٦٩,٨٥٨)
استهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات	٥	**(١٤,١٢٢)**	(٢٠,٢٧٣)
إطفاء موجودات غير ملموسة	٦	**(٦,٩٤٩)**	(١٠,١٥٢)
رسوم أعضاء مجلس الإدارة		**(٢٥,٤٥٠)**	(٣٠,٦٠٠)
إجمالي المصاريف		**(٢٢١,٦٠١)**	(٣٢٨,٦٣٥)
الخسارة قبل دخل/(خسارة) الاستثمار والدخل الآخر		**(٤٢,٢١٠)**	(١٥٦,٩٢٢)
دخل/(خسارة) الاستثمار والدخل الآخر	١٨	**١٩٧,٨٤١**	(٩٠٩,١٥١)
صافي الربح/(الخسارة) والدخل الشامل/(الخسارة) الآخر للسنة		**١٥٥,٦٣١**	(١,٠٦٦,٠٧٣)
العائد الأساسي/(الخسارة) والمخفف على السهم	١٩	**٤.٣٢ فلس**	(٢٩.٦١) فلس

إن البيانات المالية والمبينة على الصفحات من ١٦ إلى ٤١ قد تم اعتمادها والمصادقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٧ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي رأسمالي	أرباح مستبقاة	أسهم خزينة	المجموع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٤,٠٠٠,٠٠٠	٦٧٧,٥٧٦	٦٨,٢٤٥	٣,٢١٢,٤٢٧	(٤٠٠,٠٠٠)	٧,٥٥٨,٢٤٨
صافي الخسارة والخسارة الشاملة الأخرى للسنة	–	–	–	(١,٠٦٦,٠٧٣)	–	(١,٠٦٦,٠٧٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	٦٧٧,٥٧٦	٦٨,٢٤٥	٢,١٤٦,٣٥٤	(٤٠٠,٠٠٠)	٦,٤٩٢,١٧٥
صافي الربح والدخل الشامل الآخر للسنة	–	–	–	١٥٥,٦٣١	–	١٥٥,٦٣١
المحول إلى الاحتياطي القانوني (إيضاح ١٢)	–	١٥,٥٦٣	–	(١٥,٥٦٣)	–	–
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	٦٩٣,١٣٩	٦٨,٢٤٥	٢,٢٨٦,٤٢٢	(٤٠٠,٠٠٠)	٦,٦٤٧,٨٠٦

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

	إيضاحات	٢٠١٦	٢٠١٥
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح/(خسائر) السنة		**١٥٥,٦٣١**	(١,٠٦٦,٠٧٣)
التسويات:			
استهلاك ممتلكات، آلات ومعدات	٥	**١١٩,٩٧٧**	١٢٩,١٩٥
خسائر القيمة العادلة غير المحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٧	**٤٥,٣٦٦**	١,١٤٥,٤٦٦
إطفاء موجودات غير ملموسة	٦	**٦,٩٤٩**	١٠,١٥٢
إعدام أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	١٧	**–**	٢٦٠
دخل فوائد بنكية	١٨	**(٤,٨٩٩)**	(١,٠٣٤)
دخل أرباح أسهم	١٨	**(٢٢٩,٠٤٦)**	(٢٢٩,٠٤٦)
أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات	١٨	**(٣,٠٥٠)**	(٤٩)
التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:			
المخزون		**(٩,٠٩٨)**	٦,٣٣٥
مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى		**(٨٣,٦٤٧)**	٣,١٠٩
ذمم تجارية دائنة وأخرى		**٢٧,٠٣٠**	١,٦٦٢
حقوق نهاية الخدمة للموظفين بالصافي		**٩,٧٤١**	(٤,٤٤٦)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية		**٣٤,٩٥٤**	(٤,٤٦٩)
الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	٥	**(٤,١١٠)**	(٢٧,٠٠٧)
المحصل من بيع ممتلكات وآلات ومعدات		**٣,٠٥٠**	٧٢٥
فوائد بنكية مستلمة	١٨	**٤,٨٩٩**	١,٠٣٤
أرباح أسهم مستلمة	١٨	**٢٢٩,٠٤٦**	٢٢٩,٠٤٦
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية		**٢٣٢,٨٨٥**	٢٠٣,٧٩٨
صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية		**٢٦٧,٨٣٩**	١٩٩,٣٢٩
النقدية وشبه النقدية كما في بداية السنة		**٣١٨,٠١٨**	١١٨,٦٨٩
النقدية وشبه النقدية كما في نهاية السنة	١٠	**٥٨٥,٨٥٧**	٣١٨,٠١٨

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١) نشاط الشركة ونظامها الأساسي

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب ("الشركة") هي شركة مساهمة بحرينية مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين بموجب أحكام قانون الشركات التجارية البحريني. وتمارس الشركة أنشطتها بموجب السجل التجاري رقم ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٤.

إن النشاطات الرئيسية للشركة تتمثل في تشغيل المطاعم وتقديم الخدمات المتعلقة بالترفيه العائلي وتوفير معدات وآليات التسلية، وكذلك الاستثمار في الأعمال التي تزاول أنشطة لها أهداف مماثلة لأهداف الشركة.

حتى عام ٢٠١١، قامت الشركة بتشغيل امتيازين لإثنين من المطاعم بمملكة البحرين الأول تحت اسم «بندروزا ستيك هوس» والثاني تحت اسم«مطعم بنيجنز». في عام ٢٠١٢، أنشأت الشركة مطعم جديد تحت اسم «كوتشينا ايطاليانا» وبدأت أيضا خدمة تقديم الطعام تحت اسم «كازبا للتموين». في عام ٢٠١٤، تم إغلاق مطعم «بندروزا ستيك هوس» وتم فتح مطعم جديد تحت اسم «بيتي». في عام ٢٠١٥، تم إيقاف نشاطات مطعم «بيتي»، على الرغم من ذلك، السجل التجاري للمطعم لا زال نشطاً.

إن المقر الرئيسي للشركة مسجل في مملكة البحرين.

أسماء الفروع وحالاتها:

اسم الفرع	رقم السجل التجاري	الحالة
الشركة البحرينية للترفيه العائلي	٣٢١٩٦ –٠١	نشطة
كازبا	٣٢١٩٦ –٠٤	نشطة
بندروزا ستيك هوس	٣٢١٩٦ –٠٥	نشطة
مرح للأطفال	٣٢١٩٦ –٠٦	نشطة
بنيجينز	٣٢١٩٦ –٠٧	نشطة
كوتشينا إيطاليانا	٣٢١٩٦ –١٣	نشطة
بيتي	٣٢١٩٦ –١٤	نشطة

٢) أساس الإعداد

بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعلنة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن اللجنة المختصة بتفسير التقارير المالية وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية، الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي، القوانين والقرارات المتعلقة بها، قواعد وإجراءات بورصة البحرين.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

أساس العرض

لقد تم إعداد البيانات المالية باستخدام فرضية الاستمرارية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، عدا الاستثمارات المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة والتي سجلت بالقيمة العادلة بتاريخ بيان المركز المالي.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية معينة ومحددة، كما يتطلب أيضاً من الإدارة استخدام تقديراتها الخاصة فيما يتعلق بتطبيقاتها للسياسات المحاسبية للشركة. تم الإفصاح في إيضاح رقم ٤ عن الحسابات التي تنطوي على درجة عالية من التقدير، أو الحسابات التي تكون فيها الافتراضات والتقديرات المستخدمة هامة للبيانات المالية.

العملة الوظيفية وعملة العرض هي الدينار البحريني.

التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢/٢٠١٤

تحتوي التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والصادرة في ٢٠١٢/٢٠١٤ على عددٍ من التعديلات والتي يعتبرها مجلس المعايير المحاسبية الدولية غير مستعجلة ولكن ضرورية. تشتمل على التحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تعديلات ينتج عنها تغييرات في العرض المحاسبي، والهدف من الاعتراف أو القياس، وكذلك في المصطلحات أو تعديلات تحريرية متعلقة بمعايير دولية لإعداد تقارير مالية فردية. إن هذه التعديلات سارية التطبيق على بيانات الشركة السنوية المدققة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٦ وما بعده ويسمح بتطبيقها المبكر من قبل الشركة. لا يتوقع وجود تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها وبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٦

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة واجبة التطبيق ابتداءً من السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ وتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية:

المعيار أو التفسير	العنـــوان	المفعل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة	١ يوليو ٢٠١٥

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها وبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٦، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة الشركة

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٦ أو في الفترات اللاحقة، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة الشركة:

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

المعيار أو التفسير	العنـــوان	المفعل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)	عرض البيانات المالية	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦)	الموجودات، الآلات والمعدات	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)	منافع الموظفين	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧)	البيانات المالية المنفصلة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨)	الاستثمار في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤)	التقارير المالية المرحلية	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٨)	الموجودات غير الملموسة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤١)	الاستثمار العقاري	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥)	الأصول غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع والعمليات المتوقفة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)	الأدوات المالية: "الإفصاحات"	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠)	البيانات المالية الموحدة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)	اتفاقيات الشراكة	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢)	الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٤)	الحسابات القانونية المؤجلة	١ يناير ٢٠١٦

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولم يبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٦

فيما يلي المعايير المحاسبية الجديدة/المعدلة والتفسيرات التي تم إصدارها، ولكنها غير إلزامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. ولم يتم اعتمادها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ديسمبر ٢٠١٦، ومن المتوقع أن تؤثر على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولي. في جميع الحالات، تعتزم الشركة تطبيق هذه المعايير اعتباراً من تاريخ بدء التفعيل كما هو مبين في الجدول أدناه.

المعيار أو التفسير	العنـــوان	المفعل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)	الأدوات المالية	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥)	الإيرادات من العقود مع العملاء	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)	الإيجارات	١ يناير ٢٠١٩

سوف لن يكون هناك أي تأثير في النتائج التشغيلية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ في حال قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمعايير المطبقة على الشركة والمدرجة أعلاه. فيما عدا التأثير الناتج من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) والذي تقوم الشركة بتقييم مدى تأثيره.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

التطبيق المبكر للمعايير أو التعديلات الجديدة في ٢٠١٦

لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير أو التعديلات الجديدة في عام ٢٠١٦.

٣) أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية. إن هذه السياسات تم تطبيقها على أساس منتظم ومتماثل لكل السنوات المعروضة في هذا التقرير، ما لم ينص على غير ذلك.

ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح مخصص الاستهلاك المتراكم، وتتضمن التكلفة جميع النفقات التي تصرف على الموجودات بصورة مباشرة لوضعها في الحالة التشغيلية التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

ويتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك تكلفة الممتلكات والآلات والمعدات بعد استنزال قيمتها المتبقية بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع كما يلي:

مباني على أراضي مستأجرة	٢٠ سنة
أدوات المطبخ	٣ – ٧ سنوات
الأثاث والتركيبات والمعدات المكتبية	٥ سنوات
السيارات	٥ سنوات

إذا ما زادت القيمة الدفترية لأصل ما عن قيمته الممكن تحقيقها يتم تخفيض القيمة الدفترية لذلك الأصل إلى القيمة الممكن تحقيقها فوراً.

إن المكاسب والخسائر الناجمة عن استبعاد الممتلكات والآلات والمعدات يتم تحديدها عن طريق مقابلة قيمة المبيعات مع القيمة الدفترية للموجودات المباعة، وعليه يتم احتساب المكاسب أو الخسائر للوصول إلى صافي الربح.

يتم احتساب مصاريف الصيانة والتجديدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر عند استحقاقها.

موجودات غير ملموسة

تمثل الموجودات غير الملموسة تكلفة اقتناء حقوق امتياز التشغيل وتكاليف تطوير المكان. الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد يتم رسملتها وإطفاؤها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لهذه الموجودات.

يتم سنوياً مراجعة القيمة الدفترية لحقوق الامتياز عندما لم يعد ذلك الأصل قيد الاستخدام، أو عند ظهور مؤشر لتعرضها خلال السنة لانخفاض يشير بأن قيمتها الدفترية ربما من غير الممكن تحقيقها.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الموجودات المالية

تقوم الشركة بتبويب الموجودات المالية إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة، وقروض وذمم مدينة. هذا التبويب يعتمد على الغرض الذي من خلاله تم الحصول على الأصل.

أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة

يتم قياس جميع الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية وعقود الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة كموجودات غير متداولة إلا إذا كان لدى الإدارة نية صريحة للاحتفاظ بالاستثمار لمدة تقل عن ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي، أو إذا احتاجت الشركة أن تبيع الأصول لرفع رأس المال التشغيلي، في هذه الحالة سيتم إدراجها في الأصول المتداولة.

تحتسب قيمة شراء أو بيع الاستثمارات في تاريخ التداول وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة ببيع أو شراء الموجودات المعنية. وتتضمن تكلفة شراء الاستثمارات التكاليف المصاحبة واللازمة لإنجاز معاملات الشراء. يتم استبعاد الاستثمارات عندما تنتهي حقوق الحصول على التدفقات النقدية من الاستثمارات التي انتهت مدة صلاحيتها أو تم نقلها وقامت الشركة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية.

ويتم لاحقاً إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة بقيمها العادلة. ويتم احتساب أية تغيرات لاحقة في القيم العادلة لهذه الاستثمارات في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

ب) قروض وذمم دائنة

هذه الأصول هي أصول مالية غير مشتقة ذات دفعات سداد ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط. تنشأ بالأساس من خلال تقديم الخدمات للعملاء وتشتمل أيضاً على أنواع أخرى من الأصول النقدية التعاقدية. عند الاعتراف الأولي لها يتم تسجيلها بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى اقتنائها أو إصدارها ويتم تسجيلها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً مخصص انخفاض القيمة.

تشتمل القروض والذمم المدينة للشركة على الذمم المدينة الأخرى والنقدية وأرصدة لدى البنوك في بيان المركز المالي.

ذمم مدينة أخرى

يتم إظهار الذمم المدينة الأخرى بالقيمة المتوقع تحقيقها ويتم عمل مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها بناءاً على المراجعة الشاملة لجميع الأرصدة المستحقة في نهاية السنة.

النقدية وأرصدة لدى البنوك

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتكون النقدية وأرصدة لدى البنوك من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك.

المطلوبات المالية

تتكون المطلوبات المالية للشركة من ذمم دائنة تجارية وأخرى. عند الاعتراف الأولي لها يتم تسجيلها بالقيمة العادلة ويعاد قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

ذمم تجارية دائنة وأخرى

تظهر الذمم التجارية الدائنة والأخرى بالقيمة التي يتم دفعها في المستقبل للسلع والخدمات المستلمة سواءً تم استلام فواتير بقيمتها من قبل المورد أو لم يتم استلام تلك الفواتير.

المخزون

يتم إظهار المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. وتحتسب تكلفة المخزون على أساس ما يرد أولاً يصدر أولاً والتي تتضمن جميع المصاريف التي تنفق في الظروف العادية على المخزون حتى وصول ذلك المخزون إلى مخازن الشركة وبالحالة المتفق عليها. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها هي عبارة عن السعر المقدر لبيع ذلك المخزون ضمن الظروف التجارية الاعتيادية. ويتم احتساب مخصص للمواد القديمة والتالفة والبطيئة الحركة كلما كانت هناك ضرورة لذلك.

يتم احتساب المخزون والتحقق منه على أساس شهري. الاختلافات، إن وجدت، يتم تحديثها في النظام. تشطب الأشياء القيمة أو القابلة للتلف على أساس دوري.

رأس المال

يتم تصنيف الأدوات المالية الصادرة من قبل الشركة كحقوق مساهمين فقط إلى الحد الذي لا ينطبق عليها تعريف الأصل أو الالتزام المالي. يتم تصنيف الأسهم العادية للشركة كأدوات حقوق الملكية.

أسهم الخزينة

تسمى أسهم الشركة التي تم إعادة شراؤها في تاريخ بيان المركز المالي أسهم الخزينة حتى يتم إعادة إصدارها أو إلغائها. وتظهر أسهم الخزينة بقيمتها الاسمية وتخصم من الاحتياطيات، أما الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم فيتم تسويته في الاحتياطي الرأسمالي. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق المساهمين.

مستحقات نهاية الخدمة للموظفين

مستحقات قصيرة الأجل

تقاس مستحقات الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوم يتم تحميلها متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على الشركة إلتزام قانوني قائم كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، وإذا ما كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة.

مكافآت ما بعد نهاية الخدمة

يتم احتساب مستحقات نهاية الخدمة للموظفين من الإجازات السنوية والعطل وتذاكر السفر ومستحقات أخرى قصيرة الأجل الناتجة عن خدماتهم على أساس الاستحقاق. تساهم الشركة عن الموظفين البحرينيين في نظام التقاعد المدار من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي التابعة لحكومة مملكة البحرين، وهذا النظام التقاعدي محدد المنافع وتحتسب الاشتراكات التي تسددها الشركة في النظام المذكور في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للسنة التي تستحق عنها. بموجب هذا النظام التقاعدي يترتب على الشركة التزام قانوني قائم لسداد المساهمات حين استحقاقها، ولا يترتب على الشركة أية التزامات بسداد منافع مستقبلية أخرى.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

أما مخصصات نهاية الخدمة المستحقة للموظفين غير البحرينيين فيتم احتسابها بموجب متطلبات قانون العمل البحريني. تقوم الشركة باستحقاق مستحقات نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين ضمن المطلوبات وعلى أساس سنوي.

الاعتراف بالإيراد

تمثل الإيرادات المبالغ المكتسبة من بيع المأكولات والمشروبات وتقديم الخدمات المتعلقة بخدمات الترفيه العائلي وإيرادات متنوعة أخرى. يتم استحقاق المبيعات عندما يتم نقل أخطار وعوائد ملكية البضائع إلى المشتري ويمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوقة.

يتم احتساب أرباح الأسهم والإيرادات الأخرى حين اكتساب الشركة لحق استلامها.

عقود الإيجار التشغيلية

يتم تصنيف عقود الإيجار التي بموجبها تبقى مع المؤجر معظم المخاطر والمنافع ذات العلاقة بالموجودات المؤجرة كعقود إيجار تشغيلية. ويتم احتساب المدفوعات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية (صافية من أية حوافز ممنوحة من المؤجر) في بيان الأرباح أو الخسائرو الدخل الشامل الآخر بطريقة القسط الثابت على مدى فترة تلك العقود.

المعاملات بالعملات الأجنبية

تدون المعاملات المالية التي تتم بالعملات الأجنبية في دفاتر الشركة بعد ترجمتها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. أما المكاسب والخسائر الناتجة من تسوية تلك المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المتداولة بعملات أجنبية فإنها تتم باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ نهاية السنة المالية ويتم احتسابها في بيان الأرباح أو الخسائر. يتم ترجمة الموجودات غير النقدية التي تقاس بالقيمة العادلة والمتداولة بالعملات الأجنبية باستخدام سعر الصرف في تاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم ترجمة البنود غير النقدية التي تقاس بالتكلفة التاريخية المتداولة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات.

٤) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من إدارة الشركة استخدام توقعات وفرضيات من شأنها أن تؤثر على المبالغ المذكورة للموجودات والمطلوبات ومن شأنها أيضاً أن تؤثر على الموجودات والمطلوبات الطارئة كما في تاريخ البيانات المالية، والتي بدورها ستؤثر على المبالغ المذكورة للإيرادات والمصروفات خلال فترة إعداد التقرير. إن تحديد التقديرات يتطلب اتخاذ القرارات التي تعتمد على الخبرات السابقة، والخبرات الحالية وتوقعات الأوضاع المستقبلية، وكل المعلومات الأخرى المتوفرة. إن النتائج الفعلية قد تكون مختلفة عن هذه التوقعات.

إن أهم الحسابات التي تتطلب استخدام توقعات وفرضيات من قبل الإدارة تتعلق بالتالي:

- العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات؛
- قياس القيمة العادلة؛
- المخصصات؛
- مبدأ الإستمرارية؛ و
- الإلتزامات المحتملة.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات

يتم إطفاء أو استهلاك الموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي. يتم تحديد العمر الإنتاجي وفقاً لتوقعات الإدارة للفترة التي من الممكن أن تتحقق الإيرادات من خلال تلك الموجودات، حيث يتم مراجعتها دورياً وبشكل مستمر. يمكن أن تنتج فروقات الجوهرية في القيمة الدفترية بسبب التغير في التقديرات ويتم احتسابها في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر في فترات محددة.

قياس القيمة العادلة

إن عدد من موجودات ومطلوبات الشركة المدرجة في بيان المركز المالي تتطلب القياس والإفصاح عن القيمة العادلة.

إن قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية للشركة يستخدم المدخلات والمعطيات الملحوظة للسوق قدر الإمكان. إن المدخلات المستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة يتم تصنيفها إلى عدة مستويات موضحة كالتالي، بناءً على مدى إمكانية ملاحظة هذه المدخلات في طرق التقييم المستخدمة (تسلسل القيمة العادلة).

مدخلات المستوى الأول:	الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المطابقة.
مدخلات المستوى الثاني:	كافة المدخلات التي لا تعتبر أسعاراً معلناً عنها والتي لم يتم تصنيفها ضمن مدخلات المستوى الأول وتكون ملحوظة للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر.
مدخلات المستوى الثالث:	مدخلات غير ملحوظة للأصل والالتزام (مثال على ذلك، المدخلات التي لا يتم توفيرها من بيانات السوق).

إن تصنيف أي بند في المستويات المذكورة أعلاه يعتمد على أقل مستوى مستخدم من المدخلات والذي له أثر جوهري على قياس القيمة العادلة لهذا البند. إن التحويلات بين البنود ضمن المستويات المختلفة يتم احتسابها في الفترة التي يحدث فيها التحول.

إن لدى الشركة نوع واحد فقط من الموجودات المالية وهي مسجلة بالقيمة العادلة على أساس رجعي. الإفصاح المتعلق بتسلسل القيمة العادلة وأسس القياس موجود في إيضاح رقم ٢٤.

المخصصات

قامت إدارة الشركة باحتساب مخصص لمواجهة أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى لاحتساب الخسائر المتوقعة عن عجز المستهلكين من تسديد ديونهم للشركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، برأي إدارة الشركة، أنها بحاجة لعمل مخصص للانخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى بقيمة ١٥,٥٠٥ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢,٥٠٨ دينار بحريني). تبني الإدارة توقعها وفقاً لمجمل الأحوال الاقتصادية، وأرصدة أعمار الذمم المدينة، والخبرة التاريخية في شطب الديون، والجدارة الائتمانية للعملاء والتغير في شروط الدفع. عند حدوث أي تغير في الاقتصاد، أو السوق أو في عميل محدد قد يتطلب إجراء التسويات في مخصص الانخفاض في الذمم المدينة الأخرى المحتسبة في البيانات المالية.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

مبدأ الإستمرارية

تقوم إدارة الشركة بمراجعة الموقف المالي على أساس دوري وتقوم بتقييم الحاجة إلى أي تمويل إضافي لمقابلة متطلبات رأس المال العامل، كما تقوم أيضاً بتقدير الأموال اللازمة لمواجهة الالتزامات عند استحقاقها. إضافة إلى ذلك، يؤكد مساهمو الشركة على توفير الدعم المالي الكافي وذلك لتمويل احتياجات الشركة للتأكد من حالة الاستمرارية للشركة.

الإلتزامات المحتملة

بحكم طبيعتها، يتم تحديد هذه الالتزامات المحتملة فقط عند حدوث أو عدم حدوث أحد الأحداث المستقبلية أو أكثر. يعتبر تقييم مثل هذه الالتزامات المحتملة على ممارسة اتخاذ القرار والتقديرات الهامة للنتائج والأحداث المستقبلية.

٥) ممتلكات، آلات ومعدات

	مباني على أراضي مستأجرة	أدوات المطبخ	الأثاث والتركيبات والمعدات المكتبية	السيارات	المجموع
التكلفة					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١,١٠٠,٢٨٨	٥٤٧,٧٤٧	٦٩٣,٩٢٥	٧٤,٦٤٧	٢,٤١٦,٦٠٧
الإضافات	–	٧,٩٧١	١٩,٠٣٦	–	٢٧,٠٠٧
الاستبعادات	–	(٩٤٤)	(١١,١٨٧)	–	(١٢,١٣١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	١,١٠٠,٢٨٨	٥٥٤,٧٧٤	٧٠١,٧٧٤	٧٤,٦٤٧	٢,٤٣١,٤٨٣
الإضافات	–	–	٤,١١٠	–	٤,١١٠
الاستبعادات	–	–	–	(٧,١٠٢)	(٧,١٠٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١,١٠٠,٢٨٨	٥٥٤,٧٧٤	٧٠٥,٨٨٤	٦٧,٥٤٥	٢,٤٢٨,٤٩١
الاستهلاك المتراكم					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٧٨٨,٨٧١	٤٦٤,٨٦٣	٥٤٣,٣٤١	٥٠,٣٧٢	١,٨٤٧,٤٤٧
استهلاك السنة	٤٨,٢٨٩	١٤,٩٢٨	٥٥,٥٥٨	١٠,٤٢٠	١٢٩,١٩٥
الاستبعادات	–	(٥٢٢)	(١٠,٩٣٣)	–	(١١,٤٥٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٨٣٧,١٦٠	٤٧٩,٢٦٩	٥٨٧,٩٦٦	٦٠,٧٩٢	١,٩٦٥,١٨٧
استهلاك السنة	٤٨,٢٠٩	١٥,٣٤٥	٥١,٤١٨	٥,٠٠٥	١١٩,٩٧٧
الاستبعادات	–	–	–	(٧,١٠٢)	(٧,١٠٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٨٨٥,٣٦٩	٤٩٤,٦١٤	٦٣٩,٣٨٤	٥٨,٦٩٥	٢,٠٧٨,٠٦٢
صافي القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٢١٤,٩١٩	٦٠,١٦٠	٦٦,٥٠٠	٨,٨٥٠	٣٥٠,٤٢٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٦٣,١٢٨	٧٥,٥٠٥	١١٣,٨٠٨	١٣,٨٥٥	٤٦٦,٢٩٦

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات المحتسب في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر كما يلي:

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
تكاليف التشغيل (إيضاح ١٧)	**١٠٥,٨٥٥**	١٠٨,٩٢٢
مصاريف غير تشغيلية	**١٤,١٢٢**	٢٠,٢٧٣
	١١٩,٩٧٧	١٢٩,١٩٥

تتمثل تكاليف التشغيل في استهلاك قيمة المعدات، الممتلكات والآلات المستخدمة في المطاعم.

تشغل الشركة من مباني مؤجرة بإيجار شهري قيمته ١٠,٣٦١ دينار بحريني (٢٠١٥: ١١,٣٧٥ دينار بحريني).

٦) موجودات غير ملموسة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
التكلفة		
الرصيد الافتتاحي	**٢٦٣,٦٩٣**	٢٦٣,٦٩٣
الإطفاء المتراكم		
الرصيد الافتتاحي	**٢٥٢,٧٢٧**	٢٤٢,٥٦٨
الإطفاء المحتسب عن السنة	**٦,٩٤٩**	١٠,١٥٢
الرصيد الختامي	**٢٥٩,٦٧٦**	٢٥٢,٧٢٠
صافي القيمة الدفترية	**٤,٠١٧**	١٠,٩٧٣

تشتمل الموجودات غير الملموسة على رسوم الامتياز المدفوع عن امتياز العلامة التجارية لمطعم "بنيجنز" وبرامج الحاسوب.

يتم سنوياً مراجعة وتعديل القيمة الدفترية للموجودات غير الملموسة لمواجهة الإنخفاض في قيمتها كلما كان ذلك ضرورياً. وبناءاً على الإيرادات غير المخفضة للخمس سنوات القادمة فإن احتساب مخصص الإنخفاض لم يعد ضرورياً.

٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
الرصيد الافتتاحي	**٥,٩٥٤,٦٠٧**	٧,١٠٠,٠٧٣
خسائر غير محققة للقيمة العادلة معترف بها في بيان الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٨)	**(٤٥,٣٦٦)**	(١,١٤٥,٤٦٦)
الرصيد الختامي	**٥,٩٠٩,٢٤١**	٥,٩٥٤,٦٠٧

العملة الرئيسية لجميع الموجودات المالية هي الدينار البحريني وقد تم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

هذه الاستثمارات مدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية، حيث يتم تقييمها بالقيمة العادلة بناءً على أسعار السوق وقت الإغلاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٨) المخـزون

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
الأغذية	٦,٧١٩	٦,٦٠٠
المشروبات	١٢,٢٨٦	٥,٥١٧
أخرى	٤,٩٢٥	٢,٧١٥
	٢٣,٩٣٠	١٤,٨٣٢

٩) مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ذمم مدينة أخرى	١٠٢,٢٣٢	٢٧,٢١٦
مخصص انخفاض في الذمم المدينة الأخرى	(١٥,٥٠٥)	(١٢,٥٠٨)
	٨٦,٧٢٧	١٤,٧٠٨
مبالغ مدفوعة مقدماً	٥٦,١١٠	٥٠,٢٩٢
مبالغ مدفوعة مقدماً للموظفين	٣٣٦	٥٢٩
ودائع	٧,٢٠٠	١,٢٠٠
	١٥٠,٣٧٣	٦٦,٧٢٩

المبالغ المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى محددة بالدينار البحريني.

يوضح الجدول التالي التغير في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
الرصيد الافتتاحي	١٢,٥٠٨	٦,٥٠٨
المخصص المكون خلال السنة	٢,٩٩٧	٦,٠٠٠
الرصيد الختامي	١٥,٥٠٥	١٢,٥٠٨

ترى إدارة الشركة أن الأرصدة الدفترية للذمم المدينة الأخرى لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١٠) النقدية وشبه النقدية

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
وديعة ثابتة	**٤٠٣,٠٨٣**	–
أرصدة لدى البنوك	**٢٣٠,١٨٣**	٣٦٨,٦٥٣
نقد في الصندوق	**١,٢٥٠**	١,٣٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	**٦٣٤,٥١٦**	٣٦٩,٩٥٣
نقد مخصص لسداد أرباح الأسهم غير المطالب بها (إيضاح ٥١)	**(٤٨,٦٥٩)**	(٥١,٩٣٥)
النقدية وشبه النقدية	**٥٨٥,٨٥٧**	٣١٨,٠١٨

أرصدة الحسابات الجارية لا تدر أي فائدة، باستثناء أرصدة في حسابات تحت الطلب تبلغ قيمتها ٢٢٨,٨٨٧ دينار بحريني (٢٠١٥: ٣٦٨,٦٥٣ دينار بحريني) تحسب لها فوائد بمعدل فائدة تتراوح ما بين ٠.٢٢٥% إلى ٠.٤٢٥% (٢٠١٥: ٠.٢٢٥% إلى ٠.٤٢٥%) سنوياً

تتمثل الودائع الثابتة والتي تستحق خلال فترة لا تقل عن ٩٠ يوماً من تاريخ إيداعها وتكتسب سعر فائدة بمعدل ١.٥% سنوياً (٢٠١٥: لاشيء).

١١) رأس المال

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
المصرح به		
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية		
قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد	**٢٠,٠٠٠,٠٠٠**	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
الصادر والمدفوع بالكامل		
٤٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٤٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية		
قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد	**٤,٠٠٠,٠٠٠**	٤,٠٠٠,٠٠٠

أسهم الخزينة

تم شراء أسهم خزينة متفقة مع موافقة وزارة الصناعة والتجارة على شراء ما لا يتجاوز ١٠% من رأسمال الشركة الصادر والمدفوع بالكامل. تم عرض القيمة الإسمية لأسهم الخزينة كخصم من الاحتياطيات. تم تسوية الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم في احتياطي رأسمالي (إيضاح ١٣).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

معلومات إضافية متعلقة بالمساهمين

كما في ٣١ ديسمبر، أسماء وجنسيات المساهمين الأساسيين الذين يملكون ما يعادل نسبة ٥% أو أكثر من مجموع أسهم رأس المال وعدد الأسهم التي يمتلكونها كالتالي:

المساهمون الرئيسيون	الجنسية	٢٠١٦ عدد الأسهم	٢٠١٦ نسبة الملكية	٢٠١٥ عدد الأسهم	٢٠١٥ نسبة الملكية
جمهور المستثمرين	متعددة	٢٤,٢٠٥,٦٢٥	%٦٠.٥١	٢٤,٢٠٥,٦٢٥	%٦٠.٥١
مجموعة الخليج للفنادق ش.م.ب.	بحرينية	١٠,١٠٠,٠٠٠	%٢٥.٢٥	١٠,١٠٠,٠٠٠	%٢٥.٢٥
أعضاء مجلس الإدارة	بحرينيين	١,٦٩٤,٣٧٥	%٤.٢٤	١,٦٩٤,٣٧٥	%٤.٢٤
		٣٦,٠٠٠,٠٠٠	%٩٠	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	%٩٠
أسهم خزينة		٤,٠٠٠,٠٠٠	%١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	%١٠
		٤٠,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠

تندرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة وهي أسهم عادية وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

إن توزيع ملكية رأس مال الشركة الصادر وعدد أسهم المساهمين ونسب ملكيتهم موضحة ضمن الفئات التالية والمبينة أدناه:

	عدد الأسهم ٢٠١٦	عدد الأسهم ٢٠١٥	عدد المساهمين ٢٠١٦	عدد المساهمين ٢٠١٥	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع عدد الأسهم ٢٠١٦	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع عدد الأسهم ٢٠١٥
أعضاء مجلس الإدارة	١,٦٩٤,٣٧٥	١,٦٩٤,٣٧٥	٧	٧	%٤.٢٤	%٤.٢٤
أقل من ١%	١٦,٤٩٧,١٢١	١٦,٤٩٧,١٢١	٩٣٠	٩٣٠	%٤١.٢٤	%٤١.٢٤
أكثر من ١% وأقل من ٥%	٧,٧٠٨,٥٠٤	٧,٧٠٨,٥٠٤	١١	١١	%١٩.٢٧	%١٩.٢٧
أكثر من ٢٠%	١٠,١٠٠,٠٠٠	١٠,١٠٠,٠٠٠	١	١	%٢٥.٢٥	%٢٥.٢٥
	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٩٤٩	٩٤٩	%٩٠	%٩٠
أسهم خزينة	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	–	–	%١٠	%١٠
	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٩٤٩	٩٤٩	١٠٠	%١٠٠

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١١) رأس المال – تابع

تفاصيل ملكية أعضاء مجلس الإدارة في رأس مال الشركة الصادر والمدفوع هي كالتالي:

	عدد الأسهم	
	٢٠١٦	٢٠١٥
السيد عبداللطيف خالد العوجان	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
السيد عقيل رئيس*	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
السيد عادل سلمان كانو	١٩٢,٥٠٠	١٩٢,٥٠٠
السيد بشار محمد علي الحسن	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
السيد شريف محمد أحمدي	١٠١,٨٧٥	١٠١,٨٧٥
السيد كارفيلد جونس*	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
السيد سوريش سورانا*	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
	١,٦٩٤,٣٧٥	١,٦٩٤,٣٧٥

* أعضاء مجلس الإدارة معينين من قبل مجموعة الخليج للفنادق ش.م.ب.

١٢) احتياطي قانوني

بموجب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ما يعادل ١٠% من صافي أرباح الشركة قبل التوزيع إلى حساب الاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد ذلك الاحتياطي نسبة ٥٠% من رأس المال المصدر. خلال العام، تم تحويل مبلغ ١٥,٥٦٣ دينار بحريني إلى حساب الاحتياطي القانوني (٢٠١٥: لاشيء دينار بحريني).

١٣) احتياطي رأسمالي

يتمثل الاحتياطي الرأسمالي في الزيادة في القيمة الإسمية للسهم على سعر الشراء لأسهم الخزينة المشتراة (إيضاح ١١).

١٤) حقوق نهاية الخدمة للموظفين

<u>الموظفون البحرينيون:</u>

بلغت تكلفة مساهمة الشركة في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي في مملكة البحرين للموظفين البحرينيين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٣,٧٨١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٦,٤٤٥ دينار بحريني).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الموظفون الأجانب:

إن التغير في مخصص نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين موضح كالتالي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
الرصيد الافتتاحي	٥٣,٥٨١	٥٨,٠٢٧
مستحقات السنة	١٧,٠٣١	١٨,٩١٦
مدفوعات خلال السنة	(٧,٢٩٠)	(٢٣,٣٦٢)
الرصيد الختامي	٦٣,٣٢٢	٥٣,٥٨١
عدد موظفي الشركة في نهاية السنة	٨٤	٩٦

١٥) ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ذمم تجارية دائنة	٧٣,٤٥١	٨٣,٢٦٦
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٢)	١,٦٧٠	٣,٤٦٣
أرباح أسهم غير مطالب بها (إيضاح ١٠ والجدول الموضح أدناه)	٤٨,٦٥٩	٥١,٩٣٥
مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى	٢٠٥,٥٨٥	١٦١,٨٦٠
مخصص إجازات وتذاكر سفر الموظفين	٣٢,٠١٣	٣٧,١١٠
	٣٦١,٣٧٨	٣٣٧,٦٣٤

يتم احتساب الذمم التجارية الدائنة بالدينار البحريني، حيث يتم سدادها بشكل عام خلال فترة ٦٠ يوماً من تاريخ فاتورة المورد.

المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تتحمل أي فائدة وليس لها شروط سداد محددة.

ترى إدارة الشركة أن الأرصدة الدفترية للذمم التجارية الدائنة مقارنة لقيمتها العادلة.

فيما يلي تفاصيل أرباح أسهم غير مطالب بها حسب الترتيب السنوي:

ينتمي لسنة	٢٠١٦	٢٠١٥
٢٠٠٠	١,٥٨٢	١,٥٨٢
٢٠٠١	١,٣٩٠	١,٣٩٠
٢٠٠٥	٣,٣٩٢	٣,٤٠٥
٢٠٠٨	١٠,٨٦٨	١٠,٩٥٥
٢٠١٠	١٣,٣٢٥	١٥,٨٤٧
٢٠١٢	١٨,١٠٢	١٨,٧٥٦
	٤٨,٦٥٩	٥١,٩٣٥

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١٦) إيرادات التشغيل

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
مبيعات الأغذية	٥٩٠,٨٣٥	٦٢٧,٨٢٦
مبيعات المشروبات	٥٥٦,٠٣٨	٤٩٣,٠٨٦
رسوم الخدمات	٨٧,٢٦٣	١٤٩,٠٣١
مبيعات آلات الألعاب	٤,٤٦٧	٨,٨٠٩
مبيعات التبغ	٣٧	٧٨
	١,٢٣٨,٦٤٠	١,٢٧٨,٨٣٠

١٧) تكاليف التشغيل

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
تكاليف الموظفين	٣١٢,٠٢٧	٣٥٨,٥٢٥
تكاليف الأغذية	١٦٥,٨٣٥	١٩٠,١٩٦
تكاليف المشروبات	١٦٨,٠٢٩	١٤٢,١٠٨
استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات (إيضاح ٥)	١٠٥,٨٥٥	١٠٨,٩٢٢
أعمال رأسمالية مشطوبة	-	٢٦٠
تكاليف تشغيلية أخرى	٣٠٧,٥٠٣	٣٠٧,١٠٦
	١,٠٥٩,٢٤٩	١,١٠٧,١١٧

١٨) ربح/(خسائر) الاستثمار والدخل الآخر

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
خسائر غير محققة للتغير في القيمة العادلة للموجودات المالية		
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٧)	(٤٥,٣٦٦)	(١,١٤٥,٤٦٦)
أرباح أسهم	٢٢٩,٠٤٦	٢٢٩,٠٤٦
فوائد بنكية	٤,٨٩٩	١,٠٣٤
أرباح بيع ممتلكات، آلات ومعدات	٣,٠٥٠	٤٩
إيرادات متنوعة	٦,٢١٢	٦,١٨٦
	١٩٧,٨٤١	(٩٠٩,١٥١)

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١٩) العائد الأساسي والمخفف على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي والمخفف على السهم على أساس تقسيم صافي الربح أو الخسارة المتاح للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة بعد استبعاد متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل الشركة كأسهم خزينة.

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
صافي الربح/(الخسارة) المتاح للمساهمين	**١٥٥,٦٣١**	(١,٠٦٦,٠٧٣)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية	**٣٦,٠٠٠,٠٠٠**	٣٦,٠٠٠,٠٠٠
العائد/(الخسارة) الأساسي والمخفف على السهم (لاحظ الفقرة أدناه)	**٤.٣٢ فلس**	(٢٩.٦١) فلس

لا توجد لدى الشركة أية أسهم عادية قد تكون عرضة للتخفيف في العائد، وعليه يكون العائد/(الخسارة) على السهم المخفف مماثل للعائد/(الخسارة) الأساسي على السهم.

٢٠) الأرباح الموصى بتوزيعها

لم يقترح مجلس إدارة الشركة توزيع أية أرباح (٢٠١٥: لاشيء دينار بحريني). وهذا يخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

٢١) الالتزامات

أ) التزامات عقود الإيجار التشغيلية

إن إجمالي الحد الأدنى لالتزامات الإيجار المستقبلية الناتجة من جراء عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء (إيضاح ٥) كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
أقل من سنة	**١٢٤,٣٣٧**	١٢٣,٣٣٦
أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات	**٤٩٨,٧٥٦**	٥٥٩,٣٥٦
أكثر من خمس سنوات	**١٨٣,١٥٠**	٢٤٢,٥٥٠
	٨٠٦,٢٤٣	٩٢٥,٢٤٢

ب) الالتزامات الرأسمالية

لا توجد نفقات رأسمالية نتجت من جراء التعاقدات كما في تاريخ بيان المركز المالي (٢٠١٥: لاشيء دينار بحريني).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٢) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على القرارات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. تشمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمين رئيسيين وأعضاء الإدارة الرئيسيين للشركة وأفراد العائلة المقربين لهم والشركات الأخرى بحيث يكون للشركة، أو مساهميها الرئيسيين أو أعضاء الإدارة الرئيسيين وأفراد العائلة المقربين لهم نفوذ مؤثر أو تأثر بهذه الأطراف. إن معاملات الشركة مع الأطراف ذات العلاقة تتم على أسس تجارية عادية وهي مصادق عليها من قبل الإدارة.

تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة كالتالي:

الأطراف ذات علاقة	نوعية العلاقة	طبيعة المعاملة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	أتعاب حضور للأعضاء نظير حضور اجتماعات مجلس الإدارة	**٢٥,٤٥٠**	٣٠,٦٠٠
		إيجار المكتب والكهرباء	**–**	١١,١٥٦
مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب	مساهم	رواتب الموظفين	**١,٢٤٥**	٥,٢٧٦
		إيجار قاعة للجمعية العمومية	**١,١٩٤**	١,٥١٢
		مصاريف الموظفين	**٤,١٧٩**	٥,٨٠٤
شركة عبداللطيف العوجان الدولية للأغذية	مساهم مشترك	مشتريات أطعمة	**٩,٩٠٥**	٨,٢٢٨
غاز البحرين	مساهم مشترك	شراء غاز للطبخ	**٣,٧٦٩**	٥,٣٤١

ملخص أرصدة حسابات طرف ذات علاقة:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٥)		
مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب. – مساهم	**–**	١,٧٥٧
شركة عبداللطيف العوجان الدولية للأغذية – مساهم مشترك	**١,٦٧٠**	١,٧٠٦
	١,٦٧٠	٣,٤٦٣

٢٣) التقارير القطاعية

إن أنشطة الشركة محددة بتشغيل المطاعم والتي تتعرض لمستوى متماثل من المخاطر والعوائد، كما أن الشركة تملك أيضاً استثمارات محددة، حيث أن الملكية والعوائد لهذه الاستثمارات لا تشكل قطاعات مالية منفصلة. لذا فإنه ليس من الضروري إظهار أية معلومات عن القطاعات التشغيلية.

إن الشركة تدير عملياتها بالكامل داخل مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاعات الجغرافية في هذه البيانات المالية.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٤) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات والمطلوبات المالية المتضمنة في بيان المركز المالي تشتمل على النقدية وشبه النقدية، وذمم مدينة أخرى، وموجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة، وذمم تجارية دائنة وأخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند الخاص بها.

إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي للشركة في إدارة رأس المال هو التأكد من المحافظة على نسبة رأس المال لتدعيم أعمال الشركة وتنمية عوائد المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكلة رأس المال لديها، كما تقوم بإعداد التسويات وذلك وفقاً للظروف الاقتصادية. لم يتم أي تغيير في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥.

تقوم الشركة بمراقبة رأس المال عن طريق استخدام طريقة نسبة المديونية، والتي هي عبارة عن صافي المديونية مقسوماً على مجموع رأس المال مضافاً إليه صافي المديونية. ويندرج ضمن صافي مديونية الشركة الذمم التجارية الدائنة وأخرى، مخصوماً منها النقدية وشبه النقدية. رأس المال يتضمن رأس المال مع الاحتياطيات المتعلقة بمساهمي الشركة.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	**٣٦١,٣٧٨**	٣٣٧,٦٣٤
ناقصاً: النقدية وشبه النقدية	**(٦٣٤,٥١٦)**	(٣٦٩,٩٥٣)
صافي الزيادة	**(٢٧٣,١٣٨)**	(٣٢,٣١٩)
مجموع رأس المال	**٦,٦٤٧,٨٠٦**	٦,٤٩٢,١٧٥
رأس المال وصافي المديونية	**٦,٣٧٤,٦٦٨**	٦,٤٥٩,٨٥٦
نسبة المديونية	**-**	-

تتخطى النقدية وشبه النقدية مديونيات الشركة فبالتالي لم يتم احتساب نسبة المديونية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦.

إدارة المخاطر مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة ورغم أنه متحمل المسئولية الكاملة فقد أوكل المجلس مهمة تنسيق وتشغيل العمليات التي تضمن تنفيذ أهداف وسياسات الشركة لقسم المالية. وحيث يقوم المراقب المالي بتزويد مجلس الإدارة بتقارير شهرية حول فعالية سير العمليات وملائمة الأهداف والسياسات التي يعدها القسم.

يقوم المجلس بوضع المبادئ العامة لإدارة وكذلك السياسات التي تغطي مجالات محددة مثل مخاطر الائتمان، مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الصرف الأجنبي واستثمار السيولة الفائضة.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز احد الأطراف عن الوفاء بالالتزام المتفق علية مما يسبب خسارة مالية للطرف الآخر.يتم ايداع النقد لدي بنوك محلية وعالمية ذات تصنيف ائتماني جيد. مخاطر تركيز الائتمان فيما يتعلق الذمم المدينة الأخرى محدود. ونتيجة لهذا العامل، ترى الإدارة أنه لا يوجد مخاطر ائتمان إضافية مصاحبة للذمم المدينة الأخري تتجاوز المبالغ الواجب تحصيلها.

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدلات الفائدة السوقية. تحتسب الفوائد على الحسابات تحت الطلب بمعدل ثابت خلال العام. يتم التفاوض فقط للودائع الثابتة عند إعادة الاستثمار في تاريخ الاستحقاق. أما الموجودات والمطلوبات للشركة الأخرى فلا تتأثر بحساسية بمخاطر معدلات الفائدة.

حساسية الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الناجمة من احتمالية التغيرات المعقولة في معدلات الفائدة، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى، لا يتوقع أن تكون جوهرية من قبل الإدارة.

مخاطر أسعار العملات هي المخاطر الناجمة من التقلبات في قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات التي تطرأ على أسعار صرف العملات الأجنبية. عمليات الشركة بالعملات الأجنبية معظمها بالدولار الأمريكي المقوم بالدينار البحريني وحيث أن الدينار البحريني ثابت الصرف مقابل الدولار الأمريكي فإن إدارة الشركة تتوقع انة لا يوجد تأثير جوهري لمخاطر العملات.

مخاطر السيولة ويشار إليه أيضاً بمخاطر التمويل، هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية. وقد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة الشركة على بيع موجوداتها المالية بسرعة وبقيمة مقاربة للقيمة العادلة. تقوم إدارة الشركة بمتابعة متطلبات السيولة بصورة منتظمة للتأكد من توفر الأموال الكافية لمقابلة الالتزامات عند استحقاقها.

مخاطر الأسعار هي المخاطر الناجمة عن التعرض لمخاطر الأسعار بسبب امتلاك الشركة للاستثمارات المصنفة في بيان المركز المالي كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ولا تتعرض الشركة لمخاطر التغير في أسعار السلع. ولإدارة مخاطر الأسعار الناجمة عن استثمارات الشركة في أسهم حقوق الملكية، فإن الشركة قد نوعت استثماراتها في الصناديق الاستثمارية المدارة. ويتم تنويع الصناديق المدارة بموجب السقف الاستثماري والمحدد من قبل الشركة.

تحليل حساسية القيمة العادلة للاستثمارات الموجودة في بيان المركز المالي كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كالتالي:

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الوصف	التغيـر	التأثير على الربح
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	+/-٥%	+/-٢٩٥,٤٦٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	+/-١٠%	+/-٥٩٠,٩٢٤

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم الحصول عليه لبيع أصل أو الذي سيتم دفعه لنقل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس.

إن الأدوات المالية والتي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر تشمل الذمم المدينة الأخرى والنقدية وشبة النقدية والذمم التجارية الدائنة. ترى الإدارة أنه ونظراً للطبيعة القصيرة الأجل لهـذه الأدوات المالية فـإن القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية لا تختلف كثيـراً عن قيمتها الدفترية كما فـي ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الجدول التالي يحدد تسلسل القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بشكل متكرر بالإضافة إلى تقنيات التقييم وأهم المدخلات غير الملحوظة والمستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة للأدوات المالية كما يوضح الجدول العلاقة المتبادلة من المدخلات الملحوظة والقيمة العادلة:

	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	مستوى المدخلات في تسلسل القيمة العادلة	وسائل التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية	المدخلات غير الملحوظة الهامة	العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة
الموجودات المالية					
مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥,٩٠٩,٢٤١	مدخلات المستوى الأول	أسعار الأسهم المدرجة في البورصة	لا ينطبق	لا ينطبق

	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	مستوى المدخلات في تسلسل القيمة العادلة	وسائل التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية	المدخلات غير الملحوظة الهامة	العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة
الموجودات المالية					
مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥,٩٥٤,٦٠٧	مدخلات المستوى الأول	أسعار الأسهم المدرجة في البورصة	لا ينطبق	لا ينطبق

لا يوجد أي تحويلات بين مستويات مدخلات القيمة العادلة خلال السنوات ٢٠١٦ و٢٠١٥.

٢٥) الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة جوهرية على الشركة بعد السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وقبل تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية والتي لها أثر على هذه البيانات.